

Acto 1º

Sala en el palacio de Sta Fe

Dama, Condesa

"El Descubrimiento del nuevo mundo"

comedia historica en 4 actos y en prosa

A mi querido amigo y compañero

Daniel Iturralde y Mac'pherson

en prueba del apeto que le profesa

M. Autor

— Personas —

Cristobal Colon. — — D. Fernando —

D^a Isabel — — — Mouso Pinzon

Dama — — — — — consejero

Santangel — — — — — Marinero 1^o.

Marinero 2^o. — — — — — bacique

. Indios, soldados, marineros.

. La escena pasa en S^{ta} Fe, en una cara.

. vela en alta mar, en las Lucayas y en

. Barcelona.

. Siglo XIV.

Acto 1º

— Sala en el palacio de Sta Fe' —
Escena 1ª

— Dama, Consejero —

Dama. ^Y Habéis de saber como el extranjero á quien el consejo de Salamanca desahucio por loco y dijo que era irrealizable su proyecto, viene nuevamente recomendado por Marchena y ahora mismo va á tener una entrevista con los reyes.

Consejero. Noticia grande es era para mi, pero creo que no tendra resultado por lo menos asi lo espero

Dama. Creo lo contrario mas los reyes vienen con el; vamos
Escena 2ª

Dª Isabel, D. Fernando, Colon

Colon. Mi empresa aunque parezca irrealizable no os asuste. tengo grandes convicciones de mi empresa y os aseguro que quedareis contentos con las opulentas riquezas de Cipango y battery

la luz del evangelio quedara difundida entre aquellos herejes: grandes premios recibireis del cielo si esto el tiempo se realizase

D. Fernando

Pues inmediatamente nombrare una comision para examinar las condiciones de vuestro proyecto, hacis el favor de exponerme las condiciones que exigis.

Colon

Estas son las sig^{tes}. El titulo y privilegio de gran almirante de los mares que voy a explorar, la autoridad de ir y de las islas y continentes que descubra, el derecho de designar para el gobierno de cada provincia 3 candidatos entre los cuales uno escogera el rey y por ultimo la decima parte de las riquezas o beneficios que se sacaren de la expedicion.

D. Fernando

Me parecen irrealizables esas condiciones, queris alguna modificacion

Colon

De ninguna manera y aunque renuncie a mis esperanzas mas halagueras tendre que buscar apoyo en Francia.

Escena 3^a

D. Fernando, D^a Isabel, Santangel

Santangel. Rey Fernando suplico humildemente
à V. M. que acepte las condiciones
que os ha impuesto el genovés pues
que perderéis uno de los timbres que
mas han de honrar vuestra memoria

D. Fernando De ninguna manera

D^a Isabel Pues bien no espongaís el tesoro de
vuestros reinos deragon yo tomare
esta empresa à cargo de mi corona
de Castilla y quando esto no alcan-
zare emprenderé mis alhajas pa-
ra ocurrir à sus gastos.

Santangel Voy à comunicarle tan grata nue-
va (vase)

D^a Isabel Dios me ayudara (vase con D. Fern^o)

Escena 4^a

Dama, Consejero

Dama Veis lo que ha resultado de la
entrevista

Consejero. Todavía no cedo en mi idea si-
go el dictamen del ilustre consejo de

Salamanca: mas que acaso puede
saber mas un simple genovés que
un sabio de Salamanca

Dama

Lo veremos.

Escena 5^a

D^a Isabel, Demando, Santangel, Colón

Santangel

Señor aquí está Colón

D^a Isabel

Colón nuestro proyecto ha en-
contrado mi apoyo, queda concedi-
do lo siguiente 1.^o Que Colón y
sus herederos y sucesores, llevaran siem-
pre el empleo de almirante en to-
das las tierras y continentes que des-
cubriera ó adquiriera en el Occidente
2.^o Que sea virrey y gobernador de todas
aquellas tierras ó continentes que descubriera
con privilegio de proponer los sujetos para
el gobierno de cada provincia, uno de
los cuales elegirá el rey 3.^o Tendrá Co-
lón y sus sucesores derecho à servir la
decima parte de todas las rique-
zas ó artículos de comercio que obtuvieren
por cambio, compra ó conquista dentro

de su almirantazgo deduciéndose antes
 en corto. 4.º Que él y su lugar-teniente
 serán los solos jueces de todas las cau-
 sas y litigios que ocasionare el tráfico
 entre España y aquellos países. 5.º Que
 fudiera contribuyes con la 8.ª parte
 de los gastos para el armamento de
 los buques q hubieran de ir al descubri-
 miento y recibis la octava parte de
 las utilidades.

Colon Quedan admitidas.

Doña Isabel Conforme se darán las ordenes pa-
 ra que la expedicion salga del puerto de
 Palos — (Vauv) (Dae et telon)

Acto 2.º

Parte de popa de una carabela (en alta mar)
 con 3 pios, alto, bajo y forste; en medio del
 bajo, parte inferior del palo menor, en la por-
 te alto, cañones y guardias; en la torre guarni-
 da y palo con bandera, debajo del pío alto habra un
 cuarto en el q se entrava por dos puertas situadas
 en el pío bajo

Escena 1.ª

Colon

Por fin se cumplieron mis esperanzas mas halagienas, despues de la sacrosanta respuerta de la reina y despues tambien de B. meus para prepararse la flotilla he conseguido salir el 2 de buens del peque no puerto de Palos con tres carabelas "Pinta" "Niña" y "S^{ta} Maria" las dos primeras mandadas por los Sr. Alonso y Francisco Pinzon ricos constructores y navegos (suena un cano nayo) llu buque Jatraca á nuestro costado, Alguier sube.

escena 2^a

Colon, Alonso Pinzon

A. Pinzon

Colon tengo q comunicaros una gra ve noticia, ademas de la gran tempestad q se ha desencadenado en el mar, otra mayor ruge en el corazon de los tripulantes, cuyas conversaciones he oido á bordo de mi carabela, pues eso intentan daron muerte y dar la vuelta á España

Colon

Pasemos dentro los Pinzon y arregle

nos en lo posible este negocio —
Escena 2^a

Los marineros

Mar.^o 1.^o — Porque Juan la confesion por lo visto esta formada nos negaremos à seguir mas adelante y si ere loro insiste, al agua

Mar.^o 2.^o Encuentro muy bien tu pensamiento, seguiremos Tu dictamen, llamare à los demas marineros (chillando) Marineros de la Sta. Maria à propa, juro bajo

Escena 4^a

Dichos, marineros

Mar.^o 1.^o Supongo que como todo los demas marineros de la flotilla estarian conformes con la confesion que tiene por objeto negarse à seguir mas adelante y si el almirante insiste, al agua despues de matarlo y vuelta à España

Todos

Si, si, perfectamente
Escena 5^a

Duchos, Colon -

Colon - Amigo y querido companero ¿de que trata?
Ma. 2.º (Si tu me quisieras como yo a ti)

Ma. 1.º Yo por mi parte y con el consentimiento
de todos mis companeros de flotilla
os digo que nos negamos resueltamen-
te a seguir mas adelante, so pena de
que os mataremos y arrojaremos al mar

Colon - Tres dias os pido no mas y si al
tercer dia no hemos descubierto tierras
os prometo solemnemente que volvere-
mos, renunciando a todas mis esperan-
zas de gloria y de riquezas

Todos -

Conforme -

Escena 6.ª

Colon - Alonso Pinzon

(Desde el principio de la escena 4.ª habra ido
anochaciendo, al mediar la anterior sera comple-
tamente de noche)

A Pinzon - ¿Que ha resultado de esa entre-
vista

Colon

Muy con muy importante, na-
da menos que negaron a seguir y

he tenido que ceder dandoles de plazo 3 dias con lo cual han quedado conformes; registramos el horizonte pues creo q' estos dias he visto indicios de cercana tierra como desperdicio de animales, ramas de arboles. (aromase a un cortado) Me parece que veo una luz en el horizonte, ¿no os parece lo mismo Pinzon?

et. Pinzon

Oh si Colon ya la veo, ¡ojalá sea la tierra deseada, pronto amanecerá y podremos ver si es verdad o si ha sido una ilusion. Voy a participará mis intranquilos marineros de mi carabela, el plazo q' habéis dado (van, despues de un momento oyere un cañonero)

Colon

Ya marchó, esperemo hecho decisivo

Escena 2^a

Los marineros (todos)

No. 1^o

La noche que con sus tenebrosas sabanas impide ver detenidamente te cuanto no rodea, pronto de

para el puerto al día que desvanecerá al
infeliz del almirante, algo animado al
parecer por haber descubierto o visto según
ellos una luz en el horizonte.

Mba. 2.º Luz de la ilusión, vanas esperanzas

Mba. 1.º Así lo creo pues su proyecto es loco
Todos Así lo creemos nosotros

Mba. 1.º La luz del crepúsculo acaba de salir
(Hay claridad, aromase el marinero 1.º al cor
(bajo y gita) Tierra

Todos. (gitan) Tierra, tierra.

Escena 8.º

Dulce, Colón

Colón — Gracias á Dios, y ahora mariner
ros ¿estáis contentos?

Todos Mucho por almirante.

Colón (mirando afuera) Tierra deseada pronto
os ocupare en nombre de lo egregio
soberano de Castilla. (hauca) ~~hauca~~ el telón

Acto 3.º

Playa escarpada en la Lucayas, al fondo mar
le parte de delante del escenario se compondrá
de rocas escarpadas en la cuales habrá alguna que

otra palmera rodeada de plantales, al fondo en el mar 3 carabelas, al lado los que de palmeras. Cielo en ultrinos terminus
 escena 1^a

Colon Pinzon y marineros (q^e desembarcan).
 (Varios indios q^e hay huyen)

Colon Gran Dios, gracias infinitas por haberse dignado concederme el gran beneficio de haber descubierto esta tierra de la cual tomo posesion en nombre de los soberanos de Castilla

Pinzon — Oh Colon, realizarte tus encuenos, empresa es esta de los tiempos fabulosos de la Grecia, recibiras de los grandes riquezas segun lo estipulado en el tratado final con D.^o Isabel. Grandes honores se os haran mas un caique con indios se aproxima, neamos que quiere

¡Es ya casi de noche y al poco rato (de entrar el caique o crecesá del to (do pes se verá la luna que ilumina el paisaje).

Escena 2ª

Dichos, Carique, indio —

Carique — ¿Os como os llamais —

Colón — Cristóbal Colón —

Carique — Pues bien Colón ha de saber q
mi gente no consiente extranjeros en
esta isla y que por tanto si no os mar
cháis caere con mi innumerable tro
pa y bajeles contra vosotros y os des
truiremos completamente.

A. Pinzon

Pero comprended Carique que no
venimos a hacer daño, sino al contra
rio venimos a introducir en el
soberbio camino de la civilización
europea, ¿conque decidid?

Carique

Por mi parte os defaria en paz
pero tengo q obedecer como buen
gobernante a los deseos de mis sub
ditos, de modo que comprenderian
que no puedo acceder a vuestra pe
tición, excused.

Colón

Consultar mevementes con vues
tro pueblo y espondele nuestros pro

puntos à ver si ceden
 Barique Pues ire' esperadure en este sitio,
 dentro de muy poco tiempo os traere
 la contestacion.

Colon Esta muy bien —

Escena 2^a

Colon, Pinzon, marineros.

Colon Pues veremos si desisten estos buenos
 hombres de sus atroces tentativas y
 nos dejan en paz, pues de otro mo
 do nos huirán, de todos modos veis
 visemos, ¿no es así marineros?

Todos Si alusante veis visemos

A. Pinzon Si senos, pero no se os ocurre nin
 guna idea q' lo hiciera desistir, ca
 ritad (Colon piensa un poco).

Colon Ah si, una de las divinidades de
 este pueblo ha de ser de seguro la
 luna, esta noche, justamente
 hay un eclipse, le amenazare
 mos q' se quedaran sin ella y al ver
 q' verdad nos dejaran en liber
 tad.

A. Quijón Magnífica idea, mas ellos venien.
Isana 1^o

Quijón, cacique, indios.
Cacique, Serros colon, ni gente no acce
de y está dispuesta para caer
sobre vosotros.

Colon Bien pues una calamidad gran
de os espera, ya de ello venen, aho
ra un fenomeno precursor

Cacique i bual?
Colon ¿Veis la luna actual de vuestras
dichas y desgracias pues como no
no dejis en libertad se va á os
enveres (Empieza el eclipse todos
lo observan hasta q se oscurece com
(pletamente)

Cacique Ludaia en libertad. (Desde q
empieza el eclipse oyerse murmuros de
(tro)

Dentro
Colon Dejados en libertad, de aello
Bueno pues con esa condicion
empezara nuevamente á abun
braroi.

(Empieza á descubrirse la luna; como
 al principio todos observan con detenimiento)
 Colon Mi la tenes
 baigue. Gracias; Colon quedais en libertad
 para hacer cuanto querais.

Bsena

Colon. Pinzon, manuceros

A Pinzon Gracias al cielo, q no defaron
 en paz, gran resultado ha pro
 ducido nuestro ardid.

Colon. Pines Pinzon, si nos acopen bien
 defas aqui una colonia española q
 perpetue nuestro recuerdo, mientras
 no volvemos.

A Pinzon

Perpetuamente

Colon

Des bien por ahora explotemos las
 islas y despues prepararemos nuestra
 vuelta, q de seguro con esta noticia
 nos recibiran los reyes con gran pom
 pa en Barcelona donde se hallaban

Nº 1º (a r.) Cuanto viento ahora haberle
 tenido tan mala voluntad al almirante

Nº 2º Igual yo (vause todo) Bas el telon

Acto 4^o

Gran salon real en Barcelona; al foro, trono,
 encima de este escudo de armas de España
 y el siguiente lema "por bautilla y por Leon, nuevo
 mundo halló colón. gran guardia
 Escena 1^a

Dama, Consejero

Dama Veis Consejero como la idea del que
 llamabais loco, desechada por los
 sabios de Salamanca ha sido coro-
 nada de éxito

Consejero Si los sabios en esta ocasion han
 errado yo no haria mas q' aqui
 se discutiera, pues como os dije
 cuando discutian el proyecto en
 S^{ta} Fe' no crei que un simple
 gouoer supiera mas q' un sabio
 de Salamanca

Dama Pues ya lo habeis visto, por muy
 sabios q' fueran no habian al-
 guna vez de errar

Consejero Es verdad Dama, no hay re-
 gla sin escepcion

Dama

Santangel se acerca, q' contento viene
Escena 2^a

Santangel

Dichos - Santangel
Ay dama hoy es uno de los dias
mas alegres de mi vida, hoy q'
Colou el sabio del orbe despues
de tantos afanes y desprecios, des
pus de haber descubierto un nue
vo mundo viene à depositarlo a
las plantas de los soberanos de
Castilla

Dama

Teneis razon Santangel, yo siem
pre pense' lo q' ha sucedido pero
no le paraba lo mismo al con
sejo

Consejo

Porque yo creia mas à los sabios
de Salamanca

Santangel

Pues lo q' el con consejo con
todos sus miembros ha que
dado bien desprestigiado
(suena la marcha real)

Dama

Los reyes vienen colos quemaron à
los lados del trono - (colocarse)

Escena 3^a

Dichos, los reyes

(Entran los reyes y colocanse en el trono)

Doña Isabel

Veamos si viene el almirante,
pronto debe venir pues es la ho-
ra que se le ha señalado

Don Fernando

Cree que si

Dentro

Viva Colón, viva Colón viva. *(bullicio)*

Don Fernando

Ahí está

Escena 4^a

Dichos - Colón

Colón

Reyes de Castilla yo os saludo con
el respeto que me es debido y pon-
go á vuestras ordenes el nuevo mun-
do que he descubierto

Doña Isabel

Oh insigne genoves, burla de los
sabios de Salamanca, considera-
do como loco por el mundo, ayer
y hoy como un gran sabio, contad
la historia de vuestras gloriosas
aventuras, mandad entrar los
indios y os acompañen y que
vengan de esa tierra descubierta

Colón

Que entraren los indios (Entraron)
 Señores despues de crueles meses de ne-
 vegacion, negaronse las tripulaciones á
 seguir mas adelante. Pus dias os fidos
 no mas y si al cabo de ellos no he-
 mos descubierto tierra os prometo so-
 lemnemente que volveremos renunciando
 do á todas mis esperanzas de gloria
 y de riquezas. Esto les dije, mas pa-
 ra hacer esa concesion tenia al-
 gunas probabilidades de cercana tie-
 rra pues habia visto desperdicio de
 arboles y animales, una noche de la
 3 del plazo, vi una luz en el hori-
 zonte y á la mañana siguiente un
 mariner de mi carabela dió el ausia-
 do grito de tierra, mi corazon rebosó
 de júbilo, desembarque inmediata-
 mente, tomando solemne posesion
 de dicha isla en nombre de vos otros,
 insignes soberanos de Castella. Una
 dificultad tuvimos al poco tiempo de
 desembarcar, los indios que huyeron

à nuestra aproximacion enviaron un cacique à decirnos que no nos permiti-
 tian en la isla pues creian inten-
 tabamos algo contra ellos, intente
 disuadirlos mas no pude y tuve q/
 recurrir à la fatalidad de un e-
 clipse de luna à cuya vista ame-
 drintados nos dejaron en libertad. La
 "Pinta" naufragó en las costas de aquellas
 islas à las q/ puse el nombre de Las
 cañas y Salvador à la primera en
 que desembarcamos, la "Niña" se re-
 paró à la vuelta mas luego no re-
 unidos desembarcamos y nos dirigimos
 aqui

D. Hernando

Pues ya podéis usar en vuestras armas
 este letrero "Por Bartilla y por Leon nuevo
 mundo halló Colón"

Colón

Pues ya sabéis insigne soberano de
 Castilla q/ podéis gozar como uno de
 vuestros hijos mas glorioso el haber
 contribuido al Descubrimiento del nuevo
 mundo

Colón

Vin